

Capítulo 5: Ajuste del sonido

Ajuste del sonido

Selección del énfasis del sonido

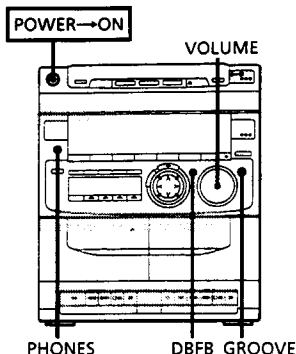
Ajuste del énfasis del sonido

Confección de un archivo de énfasis de sonido personal (archivo personal)

Ajuste del sonido

Para disfrutar plenamente del sonido de su sistema estéreo, realice los ajustes del sonido siguientes.

Con respecto a los ajustes adicionales del sonido, consulte las secciones siguientes a ésta.



Para ajustar el volumen

Gire el control VOLUME de la unidad o presione VOL (+/-) del telemando.

Para reforzar los graves

Presione repetidamente DBFB* hasta que en el visualizador aparezca "DBFB ■■■■" o "DBFB ■■■■". "DBFB ■■■■" será más efectivo que "DBFB ■■■■".

La visualización cambiará de la forma siguiente:

Sin visualización → DBFB ■■■■ → DBFB ■■■■

* DBFB: Retroalimentación dinámica de graves

Si utiliza el sistema de retroalimentación dinámica de graves (DBFB) con el ecualizador gráfico

Si los graves son demasiado intensos, la música sonará distorsionada. Ajuste lentamente los graves escuchando la música de forma que pueda oír el efecto del ajuste.

Para obtener sonido potente (GROOVE)

Presione GROOVE.

El volumen cambiará al modo de potencia, la retroalimentación acústica de graves (DBFB) se ajustará automáticamente a su plena intensidad, la curva del ecualizador cambiará, y se encenderá el indicador de la tecla "GROOVE". Para volver al volumen original, presione de nuevo "GROOVE".

Nota

La cancelación de GROOVE no cancelará el nivel de DBFB ni la curva de ecualización. Para cancelar el nivel de DBFB, presione

repetidamente DBFB hasta que "DBFB ■■■■" o "DBFB ■■■■" desaparezca del visualizador.

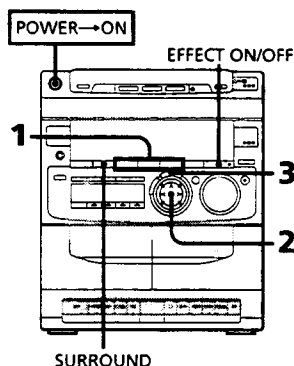
Ajuste la curva de ecualización hasta obtener el efecto deseado.

Para escuchar a través de auriculares

Conecte los auriculares a la toma PHONES. A través de los altavoces no saldrá sonido.

Selección del énfasis del sonido

Su sistema estéreo dispone de 15 diferentes efectos preajustados (menú de música) creados con distintos ajustes de ecualización gráfica y efecto perimétrico. Presionando una sola tecla, podrá elegir entre gran variedad de efectos de cuerdo con el tipo de música o la utilización. La función de archivo personal (consulte la página 20) le permitirá almacenar sus propios efectos.



1 Presione una de las teclas MENU (o MUSIC MENU / del telemando) para seleccionar MENU. Consulte la tabla de "Opciones del menú de música" siguiente. En el visualizador aparecerá el último efecto elegido de tal menú.

2 Presione o del controlador múltiple (o presione repetidamente MUSIC MENU / del telemando) para seleccionar el efecto deseado. El nombre del efecto aparecerá en el visualizador.

3 Presione ENTER/NEXT.

Para cancelar el efecto

Presione EFFECT ON/OFF (o MUSIC MENU ON/OFF del telemando) de forma que en el visualizador aparezca "EFFECT OFF".

continúa en la página siguiente →

→ continuación

Opciones del menú de música

Si selecciona un efecto con sonido perimétrico, aparecerá "SUR [|||||]".

Tecla	Efecto	Para
MENU 1	ROCK	fuentes de música estándar
	POPS	
	JAZZ	
	CLASSIC	
	DANCE	
MENU 2	SALSA	
	REGGAE	
	BALLADE	
	OLDIES	
	SOUL	
MENU 3	DAY	situaciones de escucha
	EVENING	
	NIGHT	
	RELAX	
	MORNING	

Ajuste del énfasis del sonido

E
20

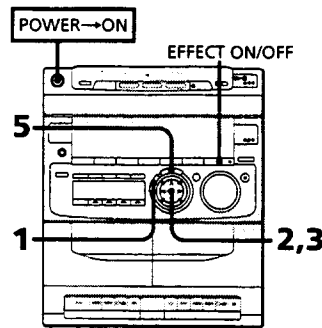
Usted podrá ajustar el énfasis del sonido utilizando las dos funciones siguientes:

- Ecualizador gráfico
- Efecto perimétrico

Ajuste del sonido (ecualizador gráfico)

Usted podrá ajustar el sonido aumentando o reduciendo los niveles de gamas de frecuencias específicas.

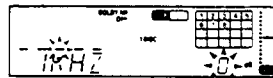
Antes de la operación, seleccione el énfasis del sonido que desee para su sonido básico.



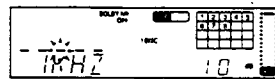
1 Presione EQ EDIT.

Capítulo 5: Ajuste del sonido

2 Presione < o > del controlador múltiple para seleccionar la banda de frecuencias que desee ajustar.



3 Presione A o V del controlador múltiple para ajustar el nivel.



4 Si es necesario, repita los pasos 2 y 3.

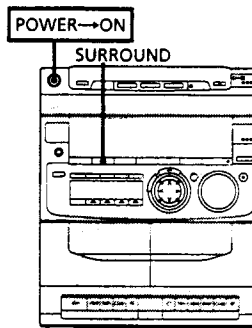
5 Cuando finalice, presione ENTER/NEXT. El ecualizador desaparecerá del visualizador, pero usted podrá oír el efecto de los ajustes.

Nota

Si elige otro énfasis de sonido del menú (excepto "EFFECT OFF"), perderá el efecto de sonido ajustado. Para conservar el efecto de sonido ajustado a fin de utilizarlo en el futuro, almacénalo en un archivo personal. (Consulte "Confección de un archivo de énfasis de sonido personal (archivo personal)".)

Activación del campo acústico (efecto perimétrico)

Usted podrá ajustar el efecto perimétrico. En primer lugar seleccione uno de los dos tipos de efectos perimétricos programados de acuerdo con el tipo de software que usted posea.



Para activar el efecto perimétrico

Presione SURROUND.

En el visualizador aparecerá "SUR [|||||]".

Para desactivar el efecto perimétrico

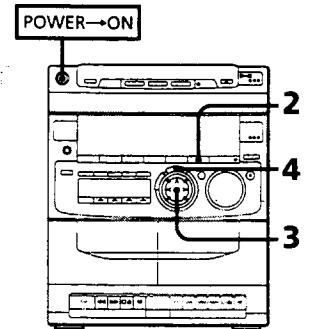
Presione SURROUND.

"SUR [|||||]" desaparecerá del visualizador.

Confección de un archivo énfasis de sonido personal (archivo personal)

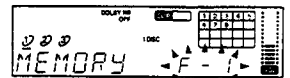
Usted podrá crear un archivo personal de patrones de audio (efecto perimétrico y ecualizador gráfico) y almacenarlo en la memoria de la unidad. Después podrá invocar un patrón de audio para reproducir su cinta, disco compacto, o programa de radio favorito. Usted podrá crear hasta cinco archivos de audio.

Antes de la operación, seleccione el énfasis del sonido que desee para su sonido básico.



1 Obtenga el efecto acústico deseado utilizando el ecualizador gráfico y el efecto perimétrico.

2 Mantenga presionada P FILE durante más de un segundo. En el visualizador aparecerá el número del archivo personal.



Número del archivo

3 Presione < o > del controlador múltiple para seleccionar la banda de frecuencias que desee almacenar el efecto acústico.

4 Presione ENTER/NEXT. Los efectos acústicos ajustados se almacenarán en el número de archivo seleccionado. Los ajustes previamente almacenados en esta ubicación de la memoria se borrarán y serán reemplazados por los nuevos.

Para invocar un archivo personal

- 1 Presione P FILE (o presione repetidamente MUSIC MENU [] / [] del telemando) hasta que aparezca el archivo personal. En el visualizador aparecerá el último archivo personal seleccionado.
- 2 Presione < o > del controlador múltiple (o presione MUSIC MENU [] / [] del telemando) para seleccionar el archivo personal deseado.
- 3 Presione ENTER/NEXT.

Capítulo 6: Funciones adicionales

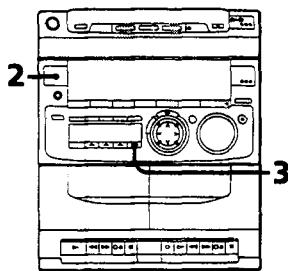
Para dormirse con música

Para despertarse con música

Conexión de equipos opcionales

Para dormirse con música

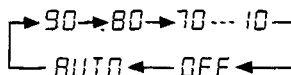
Usted podrá programar su sistema estéreo para que la alimentación se desconecte automáticamente a fin de poder irse a dormir escuchando música (cronodesconector).
Usted podrá programar el temporizador incluso aunque ya haya programado el temporizador despertador o el temporizador para grabación.
Antes de programar el cronodesconector, cerciórese de que el reloj esté correctamente ajustado.



1 Ponga en reproducción su fuente favorita (deck de cassettes, sintonizador, o reproductor de discos compactos).

2 Presione TIMER.

3 Presione SLEEP mientras esté reproduciéndose la fuente para elegir la duración deseada de reproducción de la música. En el visualizador aparecerán las indicaciones "SLEEP" y de los minutos. A medida que presione SLEEP, la indicación se reducirá de 90 a 10 en pasos de diez minutos. La alimentación se desconectará después de 90 a 10 minutos, dependiendo de la duración elegida.



Cuando haya elegido AUTO

La alimentación se desconectará cuando finalice la reproducción del disco compacto o del cassette (durante hasta 100 minutos). La alimentación se desconectará incluso aunque usted pare la reproducción del disco compacto o del cassette.

Para desactivar el cronodesconector

Presione repetidamente SLEEP hasta que en el visualizador aparezca "OFF". La alimentación se desconectará, incluso haga una pausa en la reproducción de una cinta, o pare la reproducción de un disco compacto o de una cinta.

Para comprobar el tiempo restante antes de que el cronodesconector desconecte la alimentación del sistema estéreo

Presione SLEEP una vez del telemando. El tiempo restante (en minutos) se visualizará durante varios segundos.

Para cambiar el tiempo designado mientras el cronodesconector esté activado

Presione varias veces SLEEP del telemando hasta que aparezca la indicación del tiempo deseado.

Nota

Mientras el cronodesconector esté activado, las funciones del temporizador diario y del temporizador para grabación no trabajarán.

Cuando utilice la función del cronodesconector durante la escucha de una cinta

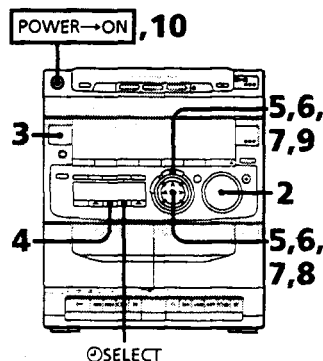
Elija más minutos que los que dure la cinta, porque la tecla de reproducción del deck de cassettes no se desenganchará automáticamente.

P. ej., para escuchar una cinta de 90 minutos, elija 50 minutos.

Para despertarse con música

E
21

Usted podrá despertarse con música a la hora deseada. Solamente tendrá que programar el temporizador una vez. Antes de programar el temporizador, cerciórese de que el reloj esté correctamente ajustado. El temporizador programado se activará diariamente a la misma hora. Para despertarse con el sonido de la radio, cerciórese de memorizar con antelación la emisora que desee escuchar. (Consulte "Memorización de emisoras".)
Usted podrá programar el temporizador incluso aunque ya haya programado el cronodesconector.



continúa en la página siguiente →

→ continuación

1 Prepare la fuente de sonido.

Para despertarse con la radio

Sintonice la emisora memorizada que desee.

Para despertarse con un disco compacto

Inserte el disco compacto. Si desea que se reproduzca desde una canción específica, realice los procedimientos necesarios para la reproducción programada de un disco compacto (consulte "Reproducción de canciones en el orden deseado (reproducción programada)").

2 Gire VOLUME hacia - para ajustar el volumen.

Quando llegue la hora programada, la música comenzará a reproducirse con el volumen ajustado.

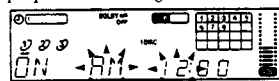
3 Presione TIMER.

4 Presione \odot SET.

5 Presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para seleccionar DAILY 1 o 2 y presione ENTER/NEXT.

En el visualizador aparecerá "ON" y parpadearán los dígitos de la hora.

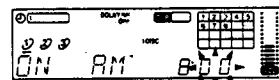
E
22



parpadeando

6 Presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para programar la hora a la que desee que se conecte la alimentación del sistema y presione ENTER/NEXT.

Programa los minutos de la misma forma. En el visualizador aparecerá "OFF" y parpadearán los dígitos de la hora.



parpadeando



parpadeando

7 Presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para programar la hora a la que desee que se desconecte la alimentación del sistema y presione ENTER/NEXT.

Programa los minutos de la misma forma.

8 Presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para elegir la fuente de sonido.

La visualización cambiará de la forma siguiente:

TUNER \longleftrightarrow CD



9 Presione ENTER/NEXT.

Los ítemes programados aparecerán secuencialmente en el visualizador.

10 Presione POWER para desconectar la alimentación del sistema.

A la hora programada, la alimentación del sistema se conectará y se reproducirá la música elegida con el volumen ajustado. A la hora de desconexión programada se desconectará la alimentación del sistema.

Para cambiar los datos de temporizador

Comience de nuevo desde el paso 1.

Para comprobar los datos del temporizador

- 1 Presione TIMER.
 - 2 Presione \odot SELECT y presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para elegir el modo que desee comprobar.
 - 3 Presione ENTER/NEXT.
- Los datos programados aparecerán secuencialmente en el visualizador, y después volverá a aparecer la visualización original.

Para cambiar los datos del temporizador

Seleccione la visualización del temporizador que desee en el paso 2 de "Para comprobar los datos del temporizador".

Para cancelar el temporizador

- 1 Presione TIMER.
 - 2 Presione \odot SELECT y presione \triangleleft o \triangleright del controlador múltiple para elegir "TIMER OFF."
 - 3 Presione ENTER/NEXT.
- La próxima vez que desee utilizar el temporizador, seleccione la visualización del temporizador que utilizó en el paso 2 (DAILY 1 o DAILY 2) y presione ENTER/NEXT.

Notas

- Usted no podrá programar el temporizador si las horas de conexión y desconexión son idénticas.
- Usted no podrá activar al mismo tiempo el temporizador despertador y el temporizador de grabación.

Conexión de equipos opcionales

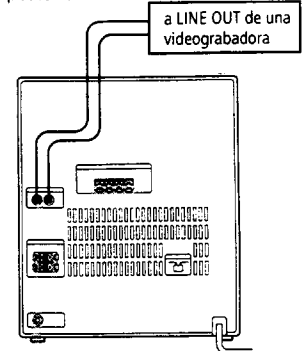
Para disfrutar más de su sistema estéreo, podrá conectar otros componentes al mismo. Usted podrá conectar:

- una videograbadora
- unos auriculares
- un giradiscos
- un altavoz de supergraves

Conexión de una videograbadora

Usted podrá conectar una videograbadora y escuchar el sonido a través de los altavoces conectados.

panel posterior



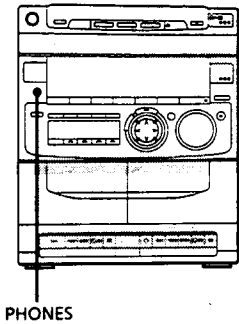
Conecte	a
las tomas LINE OUT de la videograbadora	las tomas VIDEO IN

Presione repetidamente FUNCTION para seleccionar VIDEO.

Conexión de auriculares

Usted podrá conectar unos auriculares (toma telefónica estéreo) a la toma PHONES.

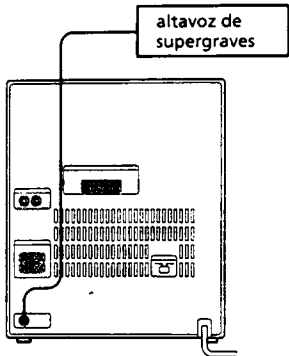
panel frontal



Conexión de un altavoz de supergraves

Usted podrá conectar un altavoz de supergraves a la toma SUPER WOOFER.

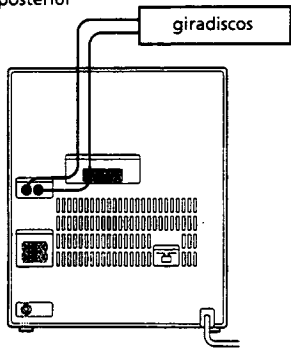
panel posterior



Conexión de un giradiscos

Usted podrá conectar un giradiscos a las tomas VIDEO IN.
Antes de realizar la conexión, compruebe el tipo de giradiscos que posee.

panel posterior



¿Dispone el giradiscos de ecualizador fonográfico?	Conecte a
Sí	las tomas VIDEO IN
No	las tomas VIDEO IN utilizando un ecualizador de cápsula MM y un cable conector (no suministrado)

Presione FUNCTION para seleccionar VIDEO.

Información adicional

Precauciones

Guía para la solución de problemas

Mantenimiento

Especificaciones

Índice de partes y controles

Índice alfabético

E

24

Precauciones

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su sistema estéreo, consulte a su proveedor Sony.

Seguridad

- El sistema estéreo no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras el cable del tal sistema esté enchufado en una toma de la red, incluso aunque ponga en OFF el interruptor de alimentación del mismo.
- Cuando no vaya a utilizar el sistema estéreo durante mucho tiempo, desenchúfelo de la fuente de alimentación (red). Para desenchufar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si dentro de cualquier componente del sistema entra un líquido o un objeto sólido, desenchúfelo de la red y haga que sea comprobado por personal cualificado.
- Cuando tenga que cambiar el cable de alimentación de CA, solicite este servicio a un taller de reparaciones cualificado solamente.

Instalación

- Coloque el sistema estéreo en un lugar adecuadamente ventilado a fin de evitar su recalentamiento interno.
- No instale la unidad en posición inclinada.
- No instale la unidad en lugares:
 - Extremadamente cálidos o fríos
 - Polvorientos o sucios
 - Muy húmedos
 - Expuestos a vibraciones
 - Expuestos a la luz solar directa

Condensación de humedad en el reproductor de discos compactos

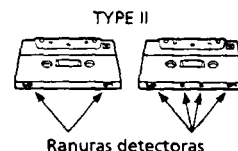
Si traslada el sistema estéreo directamente de un lugar frío a otro cálido, o si lo coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en el interior del reproductor de discos compactos. Cuando ocurra esto, el reproductor de discos compactos no funcionará. Extraiga el disco compacto y deje el sistema con la alimentación conectada durante una hora hasta que se evapore la humedad.

Para conservar permanentemente una cinta

Para evitar el borrado accidental de una cinta, rompa la lengüeta de la cara A o B, como se muestra en la ilustración. Si desea volver a grabar en esta cinta, cubra los orificios de las lengüetas con cinta adhesiva.



Cuando utilice cintas TYPE II (CrO₂), y TYPE IV (metal), tenga cuidado de no cubrir las ranuras detectoras que permiten al deck de cassettes detectar automáticamente el tipo de cinta.



Guía para la solución de problemas

Si se presenta algún problema durante la utilización de su sistema estéreo, utilice la lista de comprobaciones siguiente. Compruebe en primer lugar los puntos siguientes.

- El cable de alimentación deberá estar firmemente conectado.
 - Los cables de los altavoces deberán estar también firmemente conectados.
- Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones siguientes, consulte a su proveedor Sony.

Sintonizador

En el visualizador parpadea "TUNED".

→ Ajuste la antena.

En el visualizador parpadea "STEREO".

→ Ajuste la antena.

El zumbido o el ruido es considerable.

- Ajuste la antena.
- La intensidad de la señal es demasiado débil. Conecte una antena exterior.
- Conecte el conductor de puesta a tierra.

Un programa de FM estéreo no puede recibirse en estéreo.

→ Presione MONO de forma que aparezca "STEREO".

Deck de cassettes

La cinta no se graba.

- No hay cassette en el portacassette.
- El cassette carece de lengüeta.
- La cinta está completamente bobinada.

La cinta no se graba o no se reproduce, o el nivel del sonido está reducido.

- Las cabezas están sucias. Limpielas.*
- En las cabezas grabadora/reproductora se han acumulado residuos magnéticos.*

La fluctuación y el trémolo son excesivos, o se produce pérdida de sonido.

- Los ejes de arrastre o los rodillos compresores están contaminados.*

La cinta no se borra completamente.

- En las cabezas grabadora/reproductora se han acumulado residuos magnéticos.*

El ruido aumenta o las frecuencias altas se borran.

- En las cabezas grabadora/reproductora se han acumulado residuos magnéticos.*

* Consulte "Mantenimiento".

Reproductor de discos compactos

La bandeja de discos no se cierra.

- El disco compacto no está correctamente colocado.

El disco compacto no se reproduce.

- El disco compacto está sucio.
- El disco compacto está insertado con la etiqueta hacia abajo.
- El reproductor está en el modo de pausa.
- Se ha condensado humedad. Deje el sistema con la alimentación conectada durante aproximadamente una hora hasta que se haya evaporado la humedad.

En el visualizador aparece "CD no dISC"

- No hay disco en el reproductor de discos compactos.

La reproducción no se inicia desde la primera canción.

- EL reproductor esté en el modo de reproducción programada o aleatoria. Presione PLAY MODE de forma que desaparezca "PROGRAM" o "SHUFFLE".

General

No hay sonido.

- Gire VOLUME hacia la derecha.
- Los auriculares están conectados. Desconéctelos.

El sonido solamente sale a través de un canal, o el volumen entre los canales derecho e izquierdo está desequilibrado.

- Compruebe la conexión del altavoz del canal inactivo.

El sonido entre los canales derecho e izquierdo está invertido.

- Compruebe la conexión y la ubicación de los altavoces.

Se produce carencia de graves o la ubicación de los instrumentos musicales es aparentemente imprecisa.

- Compruebe si los altavoces están conectados con la fase apropiada.

El zumbido o el ruido es considerable.

- Hay un televisor o una videograbadora demasiado cerca del sistema estéreo. Aleje el sistema estéreo del televisor o de la videograbadora.

El modo de demostración aparece en el visualizador después de haberlo desactivado.

- Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico durante más de medio día. Vuelva a agrupar las canciones, a programar el temporizador, y a memorizar las emisoras.

En el visualizador parpadea "12:00 AM".

- Se produjo una interrupción del suministro eléctrico. Vuelva a ajustar el reloj.

El telemando no funciona.

- Las pilas se han agotado. Reemplácelas.
- Entre el telemando y el sistema estéreo existe un obstáculo. Elimínelo.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

- 1 Desconecte la alimentación
- 2 Mantenga presionadas DISPLAY, TUNER/BAND, y MENU 3 al mismo tiempo.

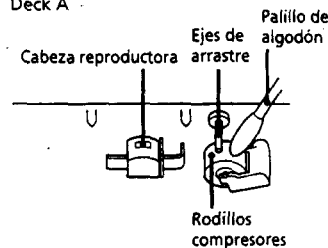
Mantenimiento

Para limpiar las cabezas y de la vía de paso de la cinta

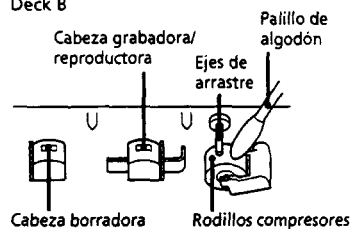
Las cabezas de la cinta contaminadas provocan la mala grabación o la pérdida de sonido durante la reproducción. Se recomienda limpiarlas cada 10 horas de utilización.

Abra el compartimiento del cassette y frote las cabezas, los rodillos compresores, y los ejes de arrastre con un palillo de cabeza de algodón ligeramente humedecido en líquido limpiador o en alcohol. Frote las partes mostradas a continuación.

Deck A



Deck B



Inserte un cassette cuando las partes limpiadas estén completamente secas.

Para desmagnetizar las cabezas de la cinta

Después de 20 a 30 horas de utilización, es posible que se haya acumulado magnetismo residual suficiente como para provocar la pérdida de altas frecuencias y siseo. En tal caso, desmagnetice las cabezas y todas las partes metálicas por las que pase la cinta con un desmagnetizador adquirido en una tienda del rano. Consulte el manual de instrucciones del desmagnetizador.

Para limpiar la caja

Utilice un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente.

Para limpiar los discos compactos

Cuando se ensucie un disco compacto, frótelos con un paño limpiador. Hágalo del centro hacia los bordes.

continúa en la página siguiente →

Información adicional

→ continuación

Notas sobre los discos compactos

- No utilice disolventes tales como benceno, diluidor de pintura, ni limpiadores ni pulverizadores antiestáticos destinados a discos analógicos.
- Si existen rayas, suciedad, o huellas dactilares en un disco compacto, es posible que se produzca un error de seguimiento.

Especificaciones

Sección del reproductor de discos compactos

Sistema	Sistema audiodigital de discos compactos
Láser	Láser de semiconductor
Salida de láser	44,6 μ W*
	* Esta salida es el valor medido a una distancia de 200 mm de la superficie del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.
Longitud de onda	780 - 790 nm

Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM

Sintonizador de FM

Gama de sintonía	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena monofilar de FM
Terminales para antena	75 ohmios, desequilibrados
Frecuencia intermedia	10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía	531 - 1.602 kHz (con intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz) 530 - 1.710 kHz (con intervalo de sintonía ajustado a 10 kHz)
Antena	Antena de cuadro de AM Terminales para antena exterior
Frecuencia intermedia	450 kHz

Sección del amplificador

Salida de potencia musical de pico	800 W
Salida de potencia eficaz continua	50 W + 50 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)
Entradas	VIDEO IN (tomas fono): Tensión 450 mV. Impedancia 47 kilohmios
Salidas	PHONES (toma telefónica estereo): Acepta auriculares de 8 o más ohmios. SPEAKER: Acepta altavoces de 6 a 16 ohmios de impedancia. SUPER WOOFER: Tensión de 1 V, impedancia de 1 kilohmio

Sección del deck de cassettes

Sistema de grabación	4 pistas, 2 canales, estereo
Respuesta en frecuencia	(Sin DOLBY NR OFF) 60 - 13.000 Hz (± 3 dB) con cassettes TYPE I Sony 60 - 14.000 Hz (± 3 dB) con cassettes TYPE II Sony
Fluctuación y trémolo	$\pm 0,15\%$, ponderación de pico (IEC) 0,1%, ponderación eficaz (NAB) $\pm 0,2\%$, ponderación de pico (DIN)

Altavoces

SS-LS0

SS-LS0H (Modelo pour Australia)

Sistema de altavoces	Sistema de 2 vías, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	De graves: 15 cm de diá., tipo cono De agudos: 5 cm de diá., tipo cono
Impedancia nominal	6 ohmios
Dimensiones	Aprox. 205 x 330 x 311 mm (an/al/prf)
Masa	Aprox. 3,9 kg por altavoz

Accesorios suministrados

- Antena de cuadro de AM (1)
- Telemando RM-SD25 (1)
- Pilas SUM-3 (NS) Sony (2)
- Antena monofilar de FM (1)

Sección general

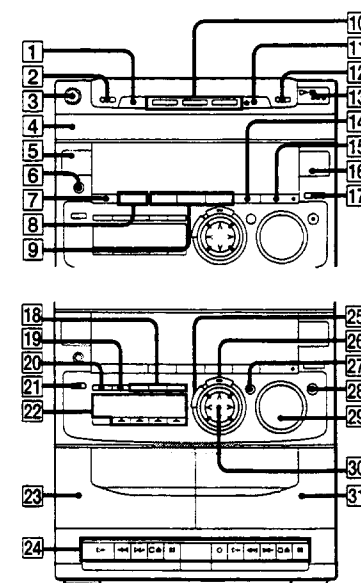
Alimentación	Modelo para Australia: 220 - 240 V C.A. 50/60 Hz Modelo para México: 120 V C.A. 60 Hz Otros modelos: 110 - 120 o 220 - 240 V C.A. 50/60 Hz, ajustable con el selector de tensión
Consumo	95 vatios
Dimensiones	Aprox. 280 x 330 x 360 mm (an/al/prf)
Masa	Aprox. 7 kg

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Índice de partes y controles

Con respecto a los detalles sobre cómo utilizar los controles, consulte las páginas indicadas entre paréntesis. Los controles con un asterisco poseen indicadores en ellos mismos.

Panel frontal



- 1 Tecla de salto de disco y cambio de discos (DISC SKIP EX-CHANGE) (7)
- 2 Tecla de reproducción de bucle (LOOP) (11)
- 3 Tecla de alimentación (POWER) (7)
- 4 Bandeja de discos (7)
- 5 Tecla del temporizador (TIMER) (21)

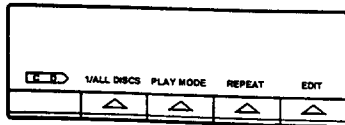
Información adicional

- 6 Toma para auriculares (PHONES) (19)
- 7 Tecla de visualización/demostración (DISPLAY) (6)
- 8 Tecla de efecto perimétrico (SURROUND) (19)
- 9 Teclas de menú (MENU 1 - 3) (19)
- 10 Teclas selectoras de disco (DISC 1 - 3)* (7)
- 11 Tecla de apertura/cierre (OPEN/CLOSE) (7)
- 12 Tecla de parada (■) (7)
- 13 Tecla de reproducción/pausa (▶/⏸)* (7)
- 14 Tecla de archivo personal (P FILE) (20)
- 15 Tecla de activación/desactivación de efecto (EFFECT ON/OFF)* (19)
- 16 Tecla selectora de sintonizador/banda (TUNER/BAND)* (12)
- 17 Tecla selectora de función (FUNCTION) (7)
- 18 Teclas selectoras de grupo (CLIP A - C) (10)
- 19 Tecla de borrado de grupo (CLIP ERASE) (10)
- 20 Tecla de reproducción de grupo (CLIP PLAY) (10)
- 21 Tecla del sistema de reducción de ruido Dolby (DOLBY NR) (14)
- 22 Teclas de control de función múltiple (MULTI FUNCTION CONTROL) (27)
- 23 Deck A (14)
- 24 Teclas de operación del deck de cassettes
 - Tecla de reproducción (▶) (14)
 - Tecla de rebobinado (◀◀) (14)
 - Tecla de avance rápido (▶▶) (14)
 - Tecla de parada/expulsión (■▲) (14)
 - Tecla de pausa (⏸) (14)
 - Tecla de grabación (●) (15) (para el deck B solamente)
- 25 Tecla de edición de ecualizador (EQ EDIT) (20)
- 26 Tecla de introducción/paso siguiente (ENTER/NEXT)* (9)
- 27 Tecla de retroalimentación dinámica de graves (DBFB) (19)
- 28 Tecla GROOVE* (19)
- 29 Tecla de volumen (VOLUME) (19)
- 30 Controlador múltiple (7)
- 31 Deck B (14)

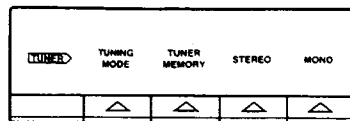
Teclas de control de función múltiple

Las teclas con las que podrá controlar el reproductor de discos compactos, el sintonizador, y el temporizador se encenderán.

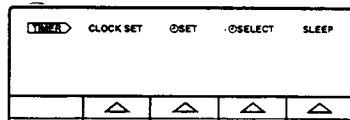
Reproductor de discos compactos



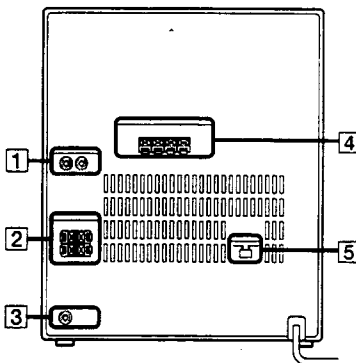
Sintonizador



Temporizador

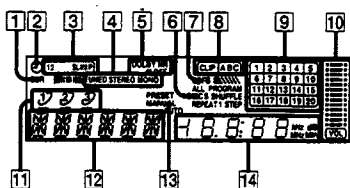


Panel posterior



- 1 Tomas de entrada/salida para video/deck de minidisks (VIDEO IN) (22)
- 2 Conectores para altavoces (SPEAKER L/R) (4)
- 3 Toma para altavoz de supergraves (SUPER WOOFER) (23)
- 4 Terminales para antena (ANTENNA) (4)
- 5 Selector de tensión (excepto los modelos para México y Australia) (5)

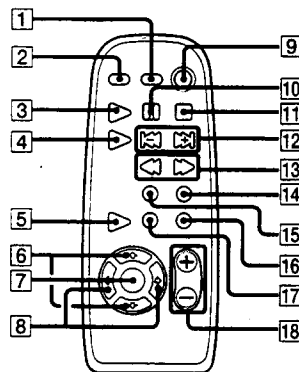
Visualizador



- 1 Indicador de efecto perimétrico (SUR) (19)
- 2 Indicador de hora (⌚) (20)
- 3 Indicadores de temporizadores (21)
- 4 Indicadores de sintonía (12)
- 5 Indicador de reducción de ruido Dolby (DOLBY NR) (14)
- 6 Indicadores de reproducción de discos compactos (CD) (7)

- 7 Indicador de retroalimentación dinámica de graves (DBFB) (19)
- 8 Indicadores de grupos (CLIP) (10)
- 9 Calendario de canciones (7)
- 10 Indicadores de volumen (VOLUME)
- 11 Indicadores de compartimientos de discos
- 12 Visualizador múltiple
- 13 Indicadores del sintonizador (12)
- 14 Indicaciones de frecuencia/tiempo de reproducción/nivel de frecuencia de sonido

Telemando



- 1 Tecla del cronodesconector (SLEEP) (21)
- 2 Tecla de función de bucle (LOOP) (11)
- 3 Tecla de reproducción de disco compacto CD (7)
- 4 Tecla selectora de sintonizador/banda (TUNER/BAND) (12)
- 5 Tecla selectora de función (FUNCTION) (7)
- 6 Teclas de efecto perimétrico (19, 20)
- 7 Tecla de menú musical (MUSIC MENU ON/OFF) (19)
- 8 Teclas de reproducción/pausa (19, 20)
- 9 Interruptor de alimentación (POWER) (7)
- 10 Tecla de pausa (11) (7)
- 11 Tecla de parada (11) (7)
- 12 Teclas del sensor automático de canciones (AMS) (7)
- 13 Teclas de rebobinado/avance rápido (7)
- 14 Tecla de edición (EDIT) (15)
- 15 Tecla de comprobación (CHECK) (9)
- 16 Tecla de salto de disco (DISK SKIP) (9)
- 17 Tecla de borrado (CLEAR) (9)
- 18 Tecla de volumen (VOL +/-) (19)

* AMS=Automatic Music Sensor: Sensor automático de canciones

E
27

Índice alfabético

- Accesorios suministrados 26
- Ajuste
 - del énfasis del sonido 20
 - del sonido 19
 - del volumen 19
- Ajuste del reloj 6
- Ajuste del sonido 19
- Altavoces 4
- AMS (Sensor automático de canciones) 7
- Antenas 4
- Calendario de canciones 7
- Conexión
 - de antenas 4
 - de equipos opcionales 22
 - de la alimentación 5
 - de los altavoces 4
 - del sistema estéreo 4
- Conservación de una grabación 24
- Deck de cassettes 14
- Ecualizador gráfico 20
- Emisoras
 - memorización 13
 - sintonía 12
- Especificaciones 26
- Grabación
 - de otra cinta (duplicación) 18
 - de un disco compacto 15
 - de un disco compacto (edición de programa) 17
 - de un disco compacto (edición por tiempo) 16
- Índice de partes y controles 26
- Mantenimiento 25
- Pilas 6
- Precauciones 24
- Reducción de ruido Dolby 14
- Reproducción
 - con repetición de canciones (reproducción repetida) 10
 - de canciones en el orden deseado (reproducción programada) 9
 - de canciones en orden arbitrario (reproducción aleatoria) 9
 - de canciones: Repitiendo una parte especificada (reproducción de bucle) 11
 - de discos compactos (reproducción de grupo) 10
 - de discos compactos (reproducción normal) 7
 - de una cinta 14
- Reproducción aleatoria 9
- Reproducción con relevo 14
- Reproducción de grupo (CLIP) 10
- Reproducción normal 7
- Reproducción presionando una sola tecla 7, 12, 14
- Reproducción programada 9
- Reproducción repetida 10
- Reproductor de discos compactos 7
- Restablecimiento de los ajustes de fábrica 25
- Sintonía de emisoras memorizadas 13
- Sintonizador 12
- Temporizador
 - para despertarse con música 21
 - para dormirse con música 21